Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►B **NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 673/2005,**

annettu 25 päivänä huhtikuuta 2005,

ylimääräisten tullien käyttöön ottamisesta tiettyjen Amerikan yhdysvalloista peräisin olevien tuotteiden tuonnissa

(EUVL L 110, 30.4.2005, s. 1)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►M1	Komission asetus (EY) N:o 632/2006, annettu 24 päivänä huhtikuuta 2006	L 111	5	25.4.2006
►M2	Komission asetus (EY) N:o 409/2007, annettu 16 päivänä huhtikuuta 2007	L 100	16	17.4.2007
►M3	Komission asetus (EY) N:o 283/2008, annettu 27 päivänä maaliskuuta 2008	L 86	19	28.3.2008
►M4	Komission asetus (EY) N:o 317/2009, annettu 17 päivänä huhtikuuta 2009	L 100	6	18.4.2009
►M5	Komission asetus (EU) N:o 305/2010, annettu 14 päivänä huhtikuuta 2010	L 94	15	15.4.2010
►M6	Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 311/2011, annettu 31 päivänä maaliskuuta 2011	L 86	51	1.4.2011
►M7	Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 349/2013, annettu 17 päivänä huhtikuuta 2013	L 108	6	18.4.2013
►M8	Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 37/2014, annettu 15 päivänä tammikuuta 2014	L 18	1	21.1.2014
►M9	Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 38/2014, annettu 15 päivänä tammikuuta 2014	L 18	52	21.1.2014
►M10	Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 303/2014, annettu 25 päivänä maaliskuuta 2014	L 90	6	26.3.2014

Oikaistu:

►C1 Oikaisu, EUVL L 98, 10.4.2008, s. 28 (283/2008)

►C2 Oikaisu, EUVL L 116, 26.4.2013, s. 13 (349/2013)

▼B

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 673/2005,

annettu 25 päivänä huhtikuuta 2005,

ylimääräisten tullien käyttöön ottamisesta tiettyjen Amerikan yhdysvalloista peräisin olevien tuotteiden tuonnissa

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 133 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Maailman kauppajärjestön (WTO) riitojenratkaisuelin hyväksyi 27 päivänä tammikuuta 2003 valituselimen raportin ([1]) ja valituselimen vahvistaman paneelin raportin ([2]), joissa todetaan, että polkumyynnin ja tukien vastainen laki ei ole WTO-sopimuksissa Yhdysvalloille määrättyjen velvoitteiden mukainen.

(2) Koska Yhdysvallat ei ole saattanut lainsäädäntöään asianomaisten sopimusten mukaiseksi, yhteisö pyysi riitojenratkaisuelimeltä lupaa keskeyttää vuonna 1994 tehdyn GATT-sopimuksen (tullitariffeja ja kauppaa koskeva yleissopimus) mukaisten tariffimyönnytystensä ja niihin liittyvien velvoitteiden soveltamisen Yhdysvaltoihin ([3]). Yhdysvallat vastusti tariffimyönnytysten ja niihin liittyvien velvoitteiden keskeytyksen tasoa, joten asia saatettiin välimiesmenettelyyn.

(3) Välimies määritti 31 päivänä elokuuta 2004, että yhteisölle joka vuosi aiheutuvat etuuksien mitätöivät tai heikentävät vaikutukset olivat 72 prosenttia yhteisöstä tulevassa tuonnissa kannettaviin polkumyynti- tai tasoitustulleihin liittyvien polkumyynnin ja tukien vastaisen lain nojalla suoritettavien maksujen määrästä viimeisimpänä vuotena, jolta Yhdysvaltojen viranomaisten julkaisemat tiedot olivat tuolloin käytettävissä. Välimies totesi, että yhteisön myönnytysten tai muiden velvoitteiden soveltamisen keskeyttäminen siten, että sidottujen tullien lisäksi otetaan käyttöön ylimääräinen tuontitulli Yhdysvalloista peräisin oleville tuotteille, joiden kaupan vuotuinen kokonaisarvo ei ylitä etuuksien mitätöiviä tai heikentäviä vaikutuksia, olisi WTO-sääntöjen mukainen toimenpide. Välimiehen tekemän päätöksen mukaisesti riitojenratkaisuelin myönsi 26 päivänä marraskuuta 2004 luvan keskeyttää vuonna 1994 tehdyn GATT-sopimuksen mukaisten tariffimyönnytysten ja niihin liittyvien velvoitteiden soveltamisen Yhdysvaltoihin.

([1]) Yhdysvallat – Polkumyynnin ja tukien vastainen laki (ns. Byrd-muutos), valituselimen raportti (WT/DS217/AB/R, WT/DS234/AB/R, 16.1.2003).

([2]) Yhdysvallat – Polkumyynnin ja tukien vastainen laki (ns. Byrd-muutos), paneelin raportti (WT/DS217/R, WT/DS234/R, 16.9.2002).

([3]) Yhdysvallat – Polkumyynnin ja tukien vastainen laki (ns. Byrd-muutos). Euroopan yhteisöt vetoavat riitojen ratkaisusta annettuja sääntöjä ja menettelyjä koskevan sopimuksen 22 artiklan 2 kohtaan (WT/DS217/22, 16.1.2004).

▼B

(4) Viimeisimmät käytettävissä olevat tiedot polkumyynnin ja tukien vastaisen lain nojalla suoritetuista maksuista koskevat verovuonna 2004 (1 päivän lokakuuta 2003 ja 30 päivän syyskuuta 2004 välinen aika) kannettujen polkumyynti- ja tasoitustullien jakamista. Yhdysvaltojen tulli- ja rajavalvontalaitoksen julkaisemien tietojen perusteella yhteisölle aiheutuneet etuuksien mitätöivät tai heikentävät vaikutukset olivat 27,81 miljoonaa Yhdysvaltojen dollaria. Sen vuoksi yhteisö voi keskeyttää tariffimyönnytystensä soveltamisen Yhdysvaltoihin vastaavan määrän mukaisesti. Arvon perusteella kannettavan 15 prosentin ylimääräisen tuontitullin vaikutus liitteessä I mainittavien Yhdysvalloista peräisin olevien tuotteiden tuontiin on yhden vuoden aikana kaupan arvona mitattuna enintään 27,81 miljoonaa Yhdysvaltojen dollaria. Yhteisön pitäisi keskeyttää näiden tuotteiden osalta tariffimyönnytystensä soveltaminen Yhdysvaltoihin 1 päivästä toukokuuta 2005 alkaen.

(5) Jos Yhdysvallat ei pane täytäntöön riitojenratkaisuelimen päätöstä ja suositusta, komission pitäisi mukauttaa vuosittain keskeyttämisen taso vastaamaan etuuksien mitätöiviä tai heikentäviä vaikutuksia, joita polkumyynnin ja tukien vastainen laki on tuona aikana yhteisölle aiheuttanut. Komission pitäisi muuttaa liitteessä I olevaa luetteloa tai ylimääräisen tuontitullin suuruutta siten, että ylimääräisen tuontitullin vaikutus asianomaisten Yhdysvalloista peräisin olevien tuotteiden tuontiin vastaa yhden vuoden aikana enintään etuuksien mitätöiviä tai heikentäviä vaikutuksia kaupan arvona mitattuna.

(6) Komission pitäisi noudattaa seuraavia vaatimuksia:

a) Komission pitäisi muuttaa ylimääräisen tuontitullin suuruutta silloin, kun tuotteiden lisääminen liitteeseen I tai niiden poistaminen siitä ei mahdollista keskeytyksen tason mukauttamista etuuksien mitätöiviä tai heikentäviä vaikutuksia vastaavaksi. Muussa tapauksessa komission pitäisi lisätä tuotteita liitteessä I olevaan luetteloon, jos keskeytyksen tasoa nostetaan, tai poistaa tuotteita siitä, jos keskeytyksen tasoa alennetaan.

b) Jos tuotteita lisätään, komission pitäisi valita tuotteita liitteessä II olevasta luettelosta automaattisesti siinä järjestyksessä, jossa tuotteet esitetään luettelossa. Komission pitäisi muuttaa tällöin myös liitteessä II olevaa luetteloa poistamalla siitä liitteeseen I lisätyt tuotteet.

c) Jos tuotteita poistetaan, komission pitäisi poistaa ensiksi tuotteet, jotka oli lisätty liitteeseen I myöhemmässä vaiheessa. Tämän jälkeen komission pitäisi poistaa tuotteita liitteessä I olevasta luettelosta siinä esitetyssä järjestyksessä.

(7) Tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavista toimenpiteistä olisi päätettävä menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY ([1]) mukaisesti.

([1]) EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.

▼B

(8) Ylimääräisen tuontitullin kiertämisen estämiseksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Keskeytetään vuonna 1994 tehdyn GATT-sopimuksen mukaisten yhteisön tariffimyönnytysten ja niihin liittyvien velvoitteiden soveltaminen tämän asetuksen liitteessä I lueteltuihin Amerikan yhdysvalloista peräisin oleviin tuotteisiin.

▼M10

2 artikla

Kannetaan tämän asetuksen liitteessä I luetelluista Amerikan yhdysvalloista peräisin olevista tuotteista neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 ([1]) mukaisen tullin lisäksi 0,35 prosentin arvotulli.

▼B

3 artikla

1. Komissio mukauttaa keskeytyksen tason vuosittain siten, että se vastaa Yhdysvaltain polkumyynnin ja tukien vastaisen lain (CDSOA) yhteisölle kyseisenä aikana aiheuttamia etuuksien mitätöiviä ja heikentäviä vaikutuksia. Komissio muuttaa ylimääräisen tullin suuruutta tai liitettä I seuraavin edellytyksin:

a) Etuuksien mitätöivien tai heikentävien vaikutusten on oltava 72 prosenttia yhteisöstä tulevassa tuonnissa kannettaviin polkumyynti- tai tasoitustulleihin liittyvistä mainitun polkumyynnin ja tukien vastaisen lain nojalla suoritettavista maksuista viimeisimpänä vuotena, jolta Yhdysvaltojen viranomaisten julkaisemat tiedot olivat tuolloin käytettävissä.

b) Muutos on tehtävä siten, että ylimääräisen tuontitullin vaikutus asianomaisten Yhdysvalloista peräisin olevien tuotteiden tuontiin on yhden vuoden aikana enintään yhtä suuri kuin etuuksien mitätöivät tai heikentävät vaikutukset kaupan arvona laskettuna.

c) Kun keskeytyksen tasoa nostetaan, komissio lisää tuotteita liitteeseen I, paitsi jos kyseessä ovat e alakohdassa tarkoitetut olosuhteet. Tuotteet valitaan liitteessä II olevasta luettelosta siinä esitetyssä järjestyksessä.

d) Kun keskeytyksen tasoa alennetaan, komissio poistaa tuotteita liitteestä I, paitsi jos kyseessä ovat e alakohdassa tarkoitetut olosuhteet. Komissio poistaa ensin tuotteet, jotka oli lisätty liitteessä I olevaan luetteloon myöhemmässä vaiheessa. Tämän jälkeen komissio poistaa liitteestä I tuotteita siinä esitetyssä järjestyksessä.

([1]) EYVL L 302, 19.10.1992, s. 1.

▼B

e) Komissio muuttaa ylimääräisen tullin suuruutta, kun keskeytyksen tasoa ei voida muuttaa etuuksien mitätöiviä tai heikentäviä vaikutuksia vastaavaksi, ja tämä tapahtuu joko lisäämällä tuotteita liitteessä I olevaan luetteloon tai poistamalla tuotteita siitä.

2. Kun tuotteita lisätään liitteessä I olevaan luetteloon, komissio muuttaa samalla liitteessä II olevaa luetteloa poistamalla siitä kyseiset tuotteet. Liitteessä II olevaan luetteloon jäävien tuotteiden järjestystä ei muuteta.

▼M9

3. Siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä 4 artiklan mukaisesti, jotta voidaan tehdä mukautuksia ja muutoksia tämän artiklan nojalla.

Kun tiedot Yhdysvaltojen suorittamien maksujen määristä ovat vasta vuoden loppupuolella käytettävissä eikä siten ole mahdollista käyttämällä 4 artiklan mukaista menettelyä pysyä WTO:n ja säädetyissä määräajoissa, ensimmäisen alakohdan mukaisesti annettuihin delegoituihin säädöksiin sovelletaan 4 a artiklassa säädettyä menettelyä, kun tämä on tarpeen erittäin kiireellisessä tapauksessa, joka liittyy liitteeseen tehtäviin mukautuksiin ja muutoksiin.

4 artikla

1. Siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä tässä artiklassa säädetyin edellytyksin.

2. Siirretään komissiolle 20 päivästä helmikuuta 2014 viiden vuoden ajaksi 3 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä. Komissio laatii siirrettyä säädösvaltaa koskevan kertomuksen viimeistään yhdeksän kuukautta ennen tämän viiden vuoden kauden päättymistä. Säädösvallan siirtoa jatketaan ilman eri toimenpiteitä samanpituisiksi kausiksi, jollei Euroopan parlamentti tai neuvosto vastusta tällaista jatkamista viimeistään kolmea kuukautta ennen kunkin kauden päättymistä.

3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 3 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun säädösvallan siirron. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Peruuttaminen tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona sitä koskeva päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, tai jonakin myöhempänä, kyseisessä päätöksessä mainittuna päivänä. Peruuttamispäätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyyteen.

4. Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, komissio antaa sen tiedoksi yhtäaikaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.

▼M9

5. Edellä 3 artiklan 3 kohdan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaikaa jatketaan kahdella kuukaudella.

4 a artikla

1. Tämän artiklan nojalla annetut delegoidut säädökset tulevat voimaan viipymättä, ja niitä sovelletaan niin kauan kuin niitä ei vastusteta 2 kohdan mukaisesti. Kun delegoitu säädös annetaan tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, esitetään samalla ne perusteet, joiden vuoksi sovelletaan kiireellistä menettelyä.

2. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi 4 artiklan 5 kohdassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti vastustaa delegoitua säädöstä. Siinä tapauksessa komissio kumoaa säädöksen viipymättä sen jälkeen, kun Euroopan parlamentin tai neuvoston päätös vastustaa sitä on annettu sille tiedoksi.

▼B

5 artikla

Tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden alkuperä määritetään asetuksen (ETY) N:o 2913/92 säännösten mukaisesti.

6 artikla

1. Liitteessä I lueteltaviin tuotteisiin, joille on myönnetty tuontilisenssi tullittomana tai alennetuin tullein ennen tämän asetuksen voimaantulopäivää, ei sovelleta ylimääräistä tullia.

2. Liitteessä I lueteltaviin tuotteisiin, joiden osalta voidaan todistaa, että ne ovat jo matkalla yhteisöön, kun tätä asetusta aletaan soveltaa, ja joiden määräpaikkaa ei voida muuttaa, ei sovelleta ylimääräistä tullia.

3. Liitteessä I lueteltaviin tuotteisiin, joista ei kanneta tuontitulleja yhteisön tullittomuusjärjestelmän luomisesta 28 päivänä maaliskuuta 1983 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 918/83 ([1]) nojalla, ei sovelleta ylimääräistä tullia.

([1]) EYVL L 105, 23.4.1983, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna vuoden 2003 liittymisasiakirjalla.

▼B

4. Liitteessä I lueteltavat tuotteet voidaan asettaa tullivalvonnassa tapahtuvan valmistuksen menettelyyn tietyistä yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä 2 päivänä heinäkuuta 1993 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 ([1]) 551 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti ainoastaan, jos tullikoodeksikomitea on tarkastellut taloudellisten edellytysten täyttymistä, jollei tuotteita ja toimintoja mainita kyseisen asetuksen liitteessä 76 olevassa A osassa.

▼M8

_____

▼B

8 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä toukokuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

([1]) EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2286/2003 (EUVL L 343, 31.12.2003, s. 1).

▼**M10**

LIITE I

Tuotteet, joista kannetaan ylimääräinen tulli, yksilöidään kahdeksannumeroisella CN-koodilla. Näihin koodeihin luokiteltavien tuotteiden kuvaus on tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista 23 päivänä heinäkuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 ([1]), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1810/2004 ([2]), liitteessä I.

0710 40 00

9003 19 30

8705 10 00

6204 62 31

([1]) EYVL L 256, 7.9.1987, s. 1.
([2]) EUVL L 327, 30.10.2004, s. 1.

▼**M7**

LIITE II

Tämän liitteen tuotteet yksilöidään kahdeksannumeroisella CN-koodilla. Näihin koodeihin luokiteltavien tuotteiden kuvaus on asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteessä I.